



రాధ

'వనంతమూర్తి'

“నిజమే.”

అమ్మాయిని “రాధా” అని పిలుస్తూ రందరూ. శరీరచ్ఛాయ నలుపే. ఆయితే నేం? ఆ కళ్లు! వింతరకమైన వెల్తురు పరిమళిస్తుంది వాటిలోంచి. ఇంక నవ్వో? గవ్వల గిలకరింఠే. మా అక్కయ్యతో ఆమెకోడానికి ప్రతిరోజూ ఆమె మాయింటికి వస్తుంది. ఆమెని గురించి నాకు తెలిసిన దింతవరకే.

“నే ననుకున్నకన్న ఆమెకు నన్ను గురించి ఎక్కువ తెలిసి ఉండాలి. కాకపోతే అలాగ ఎందు కంటుంది?...నా భావన గాలిలాగ పరుగెత్తుతోందే? చిన్నతనముచేత ఆమె అన్న మాటల కింత వ్యాఖ్యానమా?” అనుకుంటూ నా గదిలోకి వెళ్లాను. “దానీదాని కింత చొరనా? సరే. ‘మితమ్ముట్టి పెళ్లాడతా’ నని ఆమె అన్నదే అనుకుందాం. మా అక్కయ్యకి లేని తొందర దాని కెందుమా? అబ్బ! ఎంత కేక వేసింది! ‘అబ్బాయిగారూ, ఈ అమ్మాయి మీ పెళ్లా మంటుండీ, అంటుందా?” నాకోపము చల్లారలేదు. మరి రెండు చీవాట్లు పెట్టుదామని వెనక్కి తిరిగాను.

“సుధా! ఏమిటిరా, అంత ఎగిరేవు? పాపము, సూరమ్మ ఏడుస్తోంది. అది అన్నమాటలు నిజమో, అబద్ధమో తెలసుకోకుండా ఊ...చీవాట్లు పెట్టేయడమే?”

“ఏమిటే అంది? నన్ను పెళ్లాడతానందా? లేనిపోని మాటలు కల్పించి—”

“లేనిపోని మాటలా? పోనీ, అడుగు—“ఏం, రాధా? నిజమేనా? అబద్ధమా?”

“.....”

“అదిగో చూశానా?”

“నామీద అనుమానము పడుతున్నాడు. ఊరుకుంటావా రాధా?”

నీళ్లు చిలకరించగానే అణిగిపోయే పాలపొంగులాగు నా కోపము అణిగిపోయింది. ఏమనాలో తోచిందికాదు. అక్కయ్య పూలున నవ్వి “ఏం? ఇప్పు డేమంటావు?...సూరమ్మా!” అని కేక వేసింది.

సూరమ్మలో తప్పు లేదు. పెరట్లోకి వెళ్లి దానికోసము వెతికాను. గడ్డేమేటి చాటున నిలబడి కళ్లు ఒత్తుకుంటోంది.

“సూరమ్మా, నీతప్పు లేదు. ఓస్, ఇంతమాత్రానికే యేడ వాలా?” అన్నాను. ఏడు పొగలేదు. చెయ్యిపట్టుకు క్రిందికి లాగి పాపము చిన్నప్పుడు నన్నెత్తుకుని ఆడించేది. పడవలమీద కూర్చోపెట్టేది, మా అమ్మ వద్దన్నాను. నేను తినమని బలవంతముచేసినా ఏమీ తినడానికి పుచ్చుకునేది కాదు—“అయితే నామోటారు కారులో ఎక్కవన్నమాటే” అన్నాను.

నా చిన్నతనములో ఒకకాపు నన్ను బైసికలు ఎక్కించి తీసుకువెళ్లాడుట. మధ్య దారిలో క్రింద పడ్డాను. రెబ్బ తగిలి రక్తము వచ్చింది. అమ్మ కోపము పడుకుందేమో అని సూరమ్మ ఏడవడ మారంభించింది. తరవాత ఆకాపుతో “నేను పెద్దవాణ్ణియూక కారు కొని దానిలో నిన్నెక్కించి పడతోస్తాను లే” అనీ, తనతోటి “నాకారులో నిన్నెక్కిస్తానులే” అనీ అన్నానని సూరమ్మ చెప్ప తూంటుంది. ఈనందర్భములో చిన్ననాటి మాట జ్ఞాపకము చెయ్యడమే తుమాపణ కోరడమని ఇలా అన్నాను.

ఓస్! ఏడుపంతా ఎక్కడికో యొగిరిపోయింది. పకాలున నవ్వి “ఏమండీ, అబ్బాయిగారూ! అంత కోప్పడ్డారు?” అంది. ఆ అమ్మాయి అలా అంటుందనుకోలేదు.

జరిగినదానికి వింతపడుతూ వెనక్కి వచ్చాను. హామ్యాలు ఆఖరయినట్లు లేదు. మా అక్కయ్య చావడిలోంచి రావడానికి బయలుదేరింది. రాధ ఆవిడపైలు పట్టుకొని వెనక్కి లాగుతోంది.

“అబ్బ! వచలవే వైట లాగేస్తావేమిటి?”

“అడగనంటే సగుల్తాను,”

“వదిలీ, అడగనులే.”

“సుధా—అ...బ్బ చెయ్యితియ్యి, ఊపిరి సలపడము లేదు. ఏమంటావురా అయితే.”

“ఏమిటే అనడము? హాస్యము ఎక్కవైపోతోంది. వాళ్లు నియోగములు; మనంవైదికులం? వాళ్లమ్మ వింటే ఏమంటుంది?”

అక్కయ్య నోరు విప్పగానే రాధ పారిపోయింది

“ఏమంటుంది? ఇంతకన్న మంచిగా డెక్కడ దొరుకుతాడంటుంది ఇంకేమంటుంది?” మాట్లాడకుండా నాగదిలోకి వెళ్లిపోయాను. రాధ గభీమని బయటికి దాటింది. నాపద్యాలపుస్తక మెనరు తెరిచారూ!

“అక్కయ్యా! నాపుస్తక మెనరు తీశారు పైకి?”

“నేను” అన్నది రాధ.

“రాధ తీసిందట.”

* * * * *

భోజనము చేస్తున్నాను. అమ్మ పప్పులోకి నెయ్యి వడ్డిస్తూ “సూరమ్మ నెవరేనా ఏమిటేనా అన్నారేమిటా?”

“ఏం? ఇంకా ఏమిస్తాండా ఏమిటి?”

“ఏమన్నావేమిటి?”

“అలా గడగండి, అమ్మగారూ” అని నూతిసిగ్గుతుంది సూరమ్మ

“ఏమీ లేదూ. అక్కయ్య రాధని ‘రాధా, రాధా ఎవరిని పెళ్లాడతావే?’ అని అడిగిందట తక్షణం ఆవిడగారు నావిత్రీలాగ ‘మీతమ్మమ్మి పెళ్లాడతా’ నందిట” పెద్దక్కయ్య నవ్వి చప్పట్లుచరిచింది. అమ్మ “అదేమిటే, శాంతా, అంటుచేతితోటే!” అంది.

శాంతక్కయ్య నవ్వు మానలేదు. వదిలగారి ఎంతు వచ్చింది. అక్కయ్య చెయ్యి కడుకోకొకానికి ఆవిడచేతిమీద నీళ్లు పోస్తూ “సుధా! మీ రాగనక్కరలేదు చెప్పండి.”

సూరమ్మ ఊరంత కేకవేసి కనుపు చెక్కలయేటట్టు నవ్వుతూ “అబ్బాయిగారూ! ఈఅనూకాయ మీ పెళ్లమంటే” అంది. చిన్నక్కయ్య అందుకుని “నీఅంతరము చూచి మూడవన్నారే పేళ్లికొడుకుగారు” అంది. అంతా నవ్వారంభించారు నేను లేచి చెయ్యి కడుక్కుని నుట్టుతిరిగి వీధిచావడిలోకి వచ్చాను. “ఆడనీ సుక్కాని ఈడనే గడదేసి” అని పాడేసరికి రాధ గుమ్మము దగ్గర కొచ్చి నిల

బడింది. వేచ తొట్లో లేచి మార్పుంది “వేదా! లేచావూ!” వేదవతి చిరునవ్వు నవ్వింది. మాటలు రావు గాని లేకపోతే ఏదో ఒకటి అనేనే గభీమని తొట్లోంచి ఎత్తుకుని “పడవెక్కి భద్రాద్రి పోదామా” అని గెంతాను రాధ నవ్వుతోంది. “రాధా వేదని అక్కయ్య కిచ్చేయి” అన్నాను. ఆమె వస్తాంటే వేద “దా దా” అని చెయ్యి ఊపి, తీరా దగ్గరికి రానిచ్చి నావీపువైపు తల తిప్పింది. రాధ పకపక నవ్వుడ మారంభించింది. అచ్చంగా “సరిగమపధనిస” గవ్వలు గిలకరించినట్లు, మువ్వలు మోగినట్లు, బంగారుగుండ్లు దొర్లించినట్లు. “ఏది ఏది మరొక్కసారి—” “సరి గ మ ప ధ ని స”. ఏదో వింత అంశముంది ఆ గంతులో. కోయిలస్వరము కాదు, నెమలి కంఠముకాదు, శుమ్మెరొడకాదు. ఓటి నన్నిటిని మింగి నెమరువేస్తున్నట్లుంది. గోడకి చేరబడి రాధ ఒక తేనెవ్వు విస్మయము తోటి ఆమె వైపు చూచాను. కలువపువ్వుల అమాయకత్వము ఆముఖములో సురుగుకట్టింది. ఉమకాంతు లా నల్లని నుదురుమీద నృత్యము చేశాయి నక్షత్ర లాకళ్లలో గంతులు వేస్తున్నాయి. నాగస్వరానికి సర్పములాగు క్షణకాలము ముగ్ధుణయాను. వీధిలోంచి ఉరుములాగ నాన్న మాటలు వినబడ్డాయి గభీమని ఆమెచేతులు పట్టుకు లేవదీసి “ఊ, వే ని తీసుకుపో త్వరగా!” అన్నాను.

౨

మగ్ధ్యాహ్నము అమ్మ పడుకుని నిద్రపోయింది. గదిలో మార్పుని ‘కృష్ణపక్షము’ చదువుతున్నాను. ఎండ తెరలు తెరలుగా భూమి నావరిస్తోంది. చంద్రకాంతం ముక్క ఆకులు వేలవేసింది. చిన్నపిట్ట ఒకటి రెమ్మలమధ్య వాలి ఏదో పొడుచుకు తింటోంది. అక్కయ్య చావడిలోంచి “సుధా” అని పిల్చింది. వెళ్లి, “ఏం?”

“చెప్పు రాధా.”

“మరేమానే, మీ అక్కయ్య పిక్క ఒకటి నాదగ్గి రుంది. ఇప్పు డావిడ చెమ్మవేశారు. ఆవిడ తన పిక్కని బతికించుకోకుండా నాపిక్కని చంపవచ్చునా?”

“గవ్వ లాడుతున్నారా? మరేం పని లేదా యేమిటి?”

“ఏం చెయ్యమన్నావు?”

“చదువరాదూ, ఏదేనా పుస్తకం?”

“ఆ! పుస్తక మనగానే జ్ఞాపకము వచ్చింది. ఏది, సుధా, యెంకిపాటల పుస్తక మియ్యి.”

“నేను పట్టుకురానా?”

“ఊ చెళ్లు” రాధ ఒక్క పరుగున వెళ్లింది. అక్కయ్య “అబ్బ! చంకేస్తోందిరా!”

“ఏమిటి?”

“ఆపాటలు పాడమని నిన్నుడగమని చంపేస్తోంది. ఆఁ నువ్వే అడగమన్నాను. అడగమంట అన్నం తింటున్నా, నీళ్లు తాగుతున్నా, పూలు కుట్టుతున్నా, ‘ ఏమండీ! అడగరూ! అని పేకేస్తోంది. ”

“ ఎప్పుడు వింది? ”

“ రోజూ వింటోంది. ”

పుస్తకం పట్టుకుని రాధ వస్తోంది ఈ పిల్లచర్య కొంత వింత గొల్పింది.

“ ఏ పాట పాడమన్నావు? ”

“ రాధ నడుగు. ఏది రాధా? ”

“ బాగుంది. నేను పాడమన్నానా ఏమిటి? ”

“ అయితే పుస్తకము సారు ఏలో పెట్టేయి. ”

“ ఊఁ. ”

అంటూ పుస్తకమందించింది వేళ్లు తగిలి రక్త ముద్రిక్త మైంది. ఆ మెబుల్లకి రక్తము చిందింది. ఆ కళ్లు ఎందుచేతనో చూడ లేకపోయాను గుండె గాలికి రావిచూకులాగ కొట్టుకుంది. చెయ్యి వణికింది. పుస్తకం బారింది.

“ అదేమిటా పాడవు? ”

“ పోనిస్తూ. ”

“ అయితే పుస్తకం ఎందుకు తెచ్చున్నావు? ”

“ నువ్వా? నేనా? ”

“ ఎవరో. పాడుదూ. ”

“ ఆడనీ సుక్కాని ఈడనే గడయేసి. ”

..... ”

“ ఊఁ ఇంకోటి. ఏదీ పుస్తక మిలా ఇయ్యి.....ఇదిగో. ”

“ అచ్చేయిసి కాదండీ. నేను మాపిస్తా.....ఇదిగో యిది. ”

“ ఇయ్యి. ”

“ అబ్బ. మీ రిద్దురూ! ”

“ యెంకి వొంటి పిల్ల లేదోయి లేదోయి, ”

యెంకి నావొం కింకరాదోయి రాదోయి ”

“ అమ్మ రాధా, గడుసుదానవే! ”

“ ఏం? ”

“ ఏం లేదు. పాట కానీ. ”

“ చెక్కిట చిన్న మచ్చు, చెసి తే చాలదు లచ్చు ”

అక్కయ్య పకాలున నవ్వి, “ అమ్మ రాధోయి, ఇంత గడుసు దాని వనుకోలేదే...అమ్మాయి! రాధే... ” అంటూ లోపలికి వెళ్ల

బోయింది. రాధ ఆవిడవైట పట్టుకుని “అబ్బ, ఇప్పుడే పడుకున్నారండీ. లేవకండి ” అని ఆడ్డపడింది.

అక్కయ్య వెనక్కి వచ్చి, “ ఏదీ సుధా! తక్కినదిమాడా కడ తీరా పాడు. ఇంకా ఏముందో మాదాము. ”

“ పాడను. ఏమన్నావు. రాధగడుసుతన మేముం దిక్కడ? ”

“ . . . (నవ్వు) . . . ఏది రాధా నీమచ్చ ఏదీ? ” అంటూ రాధ బుగ్గ నా వైపు తిప్పబోయింది

“ అ . . . బ్బ. ”

“ ఇదిగో సుధా, రాధ చెక్కిటి చిన్ని మచ్చు. ”

రాధ అక్కయ్యవోరు చూసేసింది.

ఈ అమ్మాయి అమ్మాయిలాగ లేదు.

3

ఒంటిగంటకి బళ్లు పూయించాడు పయిడయ్య అంతా బళ్లలో కెక్కుతున్నారు పల్లకి రాలేదు సాము పుచ్చుకునిమాడా సమయానికి రాలేదని అమ్మకి చాలా కోపముగా నుంది.

“ బ్రహ్మం, వెళ్లు. ”

“ ఊఁ...అరుగో. ”

పల్లకి వచ్చింది. అన్నయ్య కూర్చున్నాడు. అత్త, దొడ్డమ్మా, పిన్నీ అక్కలెలు జల్లారు. బాబాలు మోగుతున్నాయి. అమ్మ పెద్ద కక్కయ్య కేందో చెప్పింది. ఆవిడ రాధ ఇంటికి వెళ్లి చిన్న కక్కయ్యనీ, రాధనీ తీసుకు వచ్చింది. చిన్న కక్కయ్య ఒక బండీలో కూర్చుంది. కాని రాధకి చోటు లేకపోయింది. “ మాబండీలో కొంచెం చోటుంది ఇక్కడికి పంపండి ” అని మా అప్పలన్నయ్య కేకవేశాడు. రాధ వచ్చింది. నేను చెయ్యి అందించాను. పట్టుకుని వై కెక్కింది.

“ ఫిడే లెవరిది? ”

“ నాదే. ”

“ ఎన్నాళ్లాయి నేర్చుకుంటున్నావు? ”

“ రెండేళ్లు నుంచి. ”

“ ఇంకేం, గానపాటకు లెవ్వరూ అక్కర లేదన్నమాటే. ”

రాధ నవ్వింది. “ ఏదేది? మళ్లీ. ” అన్నాడు, అప్పలన్నయ్య.

“ ఊరుకో ఊరుకో. ఊపిరి సలపదు. ”

ఏదో విపరీతభావము గాలి తెరలుగా వచ్చి నా హృదయాన్ని కమ్ముతున్నది. విరామము లేకుండా వాసనలు నుప్పే సుగంధ రాజకుసు మంలాగు, ఆయాసపడకుండా మెరిసిపోయే నక్షత్రంలాగు రాధ నవ్వుడ మారంభించింది. నూటికి ముగ్గురున్న బ్రాహ్మణులలో ఇన్ని శాఖ లెవ

శర్వరిచారా అనే ఆలోచనలో పడవలకేవుకి బట్ల వచ్చాయన్నమాట సురచిపోయాను.

౬

నూ విడిదికి మేడ ఉంది. నేనూ, అప్పల నరసింహం అన్న య్యోగి, హాతమ్మనూ కూర్చుని తమలపాకులు వేసుకుంటున్నాము.

“తమ్మునూ, ఒక పద్యం చదువునూ.”

“పద్యం కాదు. పాట పాడతాను. విన”

“ఏదో ఒకటి.”

“యెంకి వొంటిపిల్ల లేదోయి లేదోయి”

“.....”

“ఒక్కనవ్వే చాలు వొజ్జర వైదూరాలు”

అన్నట్టు నవ్వన గానే జ్ఞాపకము వచ్చింది. “అపిల్ల ఏదీ? నంపేరు?”

“రాధ.”

“రాధా?”

“ఆ.”

“మాట మాట.”

“తమ్మునూ, పాటకానీ.”

పాడక పోడానికి కారణము లేదు. పాడితే అనుమానము పడతాడేమో. అన్నట్టు ఇతని కాసంగతి తెలీదు.

ఆమె మెట్లెక్కుతున్న చప్పుడూంది.

“చెక్కిట చిన్నీ మచ్చ

చెసితే చాలదు లచ్చ

ఒక్కనవ్వే యేలు వొజ్జరవైదూరాలు”

రాధ వచ్చింది. అప్పలన్నయ్య ఆమెకేసి తిరిగి “ఒక్కనవ్వే యేలు వొజ్జరవైదూరాలు” అన్నాడు. రాధ ఈమారు నవ్వలేదు. దృష్టి పాటమీద ఉన్నది.

“మెళ్లో పూసలపేరు తల్లీ పూవులపేరు”

“అట్టే. అలాక్కాదురా; మెళ్లో ముత్యాలపేరు—తరువాతి యేమిటి”

రాధ మెళ్లో ముత్యాలపేరుంది. నాకల్లామెవైపు తిరిగాయి. అనాటి ‘మచ్చ’ మాట జ్ఞాపకమువచ్చి “చెక్కిట చిన్నీ మచ్చ” కూడా ఉంది. “అదికూడా పాడవోయి” అన్నాను. రాధ సిగ్గుచేత శలవంచేసింది. పాట ఆరంభిద్దామని గొంతుపవరించి,

“రాసోరింటి కైన రంగూ తెచ్చేపిల్ల

నాసొమ్ము నాగుండె నమిలీ మింగినపిల్ల”

“వణుకుతావేం?”

“గొంతుకులో ఏదో అడ్డుపడింది. వస్తా” నంటూ వరండా లోనికి వెళ్లాను. క్రింద నుంచి “సుధా!”

“ఆ.”

“రా ధేదీ?”

“ఇక్కడూంది.”

“ఇలా రమ్మను.”

“రాధా! అక్కయ్య పిలుస్తోంది.”

నేను తిరిగి వచ్చి, “నియోగులికీ, వైదీకులికీ తేడా ఏమిటన్నయ్యా?”

“నాళ్లు—కర్మలకి పనికిరారు!”

“మనం?—ఉద్యోగాలకా!”

“ఎక్కడికిలే, అసలు తేడా లేమీ లేవు. అనుకుంటే తేడా తెన్నెనా వస్తాయి.”

“పురోహితు డాడుగుదానూ?”

“ఊ, పిలవరా చంద్ర శేఖరం.”

“వద్దు. వద్దుండు. నేను రప్పిస్తాను.”

“నిండార బాబు నఖండగోదావరి

దాగిన చాళుక్యనాగరికత”

“ఎక్కడ నేర్పావురోయి ఈభక్తి. వెంకటశాస్త్రి గారిదిలా సుందే. కానీ.”

“పల్లెపదాల జీవము నిల్పికొన్న ప

ల్నాటిపీరుల రక్తనాళపటిమ”

“భేష్. బాగుంది. రాధా. ఇలా రా. మూలనక్కావేం?”

పురోహితునూ, శాస్త్రులు గారూ, పినతండ్రిగారూ వచ్చారు.

“ఏమండోయి శాస్త్రులుగారు, బ్రహ్మగారు ఇలా వచ్చారు?”

“ఇదిగో మననాడి పద్యాలు వందామనే.”

“పద్యాలు వినడం కంటే పెద్దపనికే రప్పించాడు మిమ్మల్ని, పద్యాలు చదివి.”

“ఏమిటి కథ?”

“నియోగులికీ మనకీ సంబంధా లెందుకు లేవు?”

“ఆచారం లేదు.”

“అధికారగర్వం ఉంది వాళ్లకి, ఆచారాల గర్వం మనకి.”

“సరి. ఏకోతీకొండదిగదు.”

“పెళ్లి సంబంధాలవల్ల ఈశండు భాగాలూ కలిసిపోతే నూటికి ముగ్గురున్న బ్రాహ్మణ గతి ఇప్పటికంటే బాగుపడదా?”

“పిల్లికి గంటకట్టేవా రెవరూ?”

“ఇది పిల్లిటండీ?”

“వీల్లివ్వరు, వాల్లివ్వరు. మరి పెళ్లైతే అవడం?”

“మాటవరస కంటున్నాను. నా కివ్వడానికేవరేనా సిద్ధపడతారనుకోండి. మీరు పెళ్లిచేయిస్తారా?”

“ఏమంత అవసరము, వాళ్ల పిల్లని చేసుకోవడానికి?”

“చూశారా? ఆ ప్రశ్న రావలసిన ఆకసర మేమిటనే నేనడిశేది.”

“పోనిస్తూ. దానికేం గాని ఒకపద్యం చదవరా?”

“చదవ్వోయి. చూద్దాం, వాటిమాటకేం?”

“సశిలేని నడురాత్రి మడురాజు గిల్లింత
కడలి యుప్పొంగెడి కలువనవ్వు.

వగరొ చిగురు మెక్కి పొగులు కోవెలగొంతు

బిగుతొట కలరు జాబిల్లినవ్వు

వేళ్ళ జూడగ బోవ నెలికిదీయుచు నూగు

జడు బొడగాంచు వజ్రంపు నవ్వు—”

“భేష్, ఎవర్రా వ్రాశారూ?”

“అర్జునా ఫల్గునా యనుచు కేకలవైచు
బాలర గాంచు మేఘాల నవ్వు

కలసి యానందరసవర్ష ములను గురిసి

మోడుబోయిన నాగుండె మొలకలేసి

కిసలయావృతగా జేసె కీరవాణి

ఏది వినిసింపు నీ నవ్వు నికొక సారి”

“ఏది? ఆ ఉయ్యాలపద్యం చదువు!”

“ఏలాలతాజాల డోలాసమాలోల

బాలామణీగాన భాసురములు”

ఏలాల.....మొదటి, రెండు, మూడు కాలములలో చేతిని ఉయ్యాలతీరుని ఊపుతూ చదివాను. చెయ్యూపుతూనే రాధ నవ్వింది. “గ్రామఫోన్ స్టేట్” అన్నాడు అప్పలన్నయ్య. మా పిన తండ్రి “ఊర. బాగానే ఉంది కథ!” అన్నాడు. నాగుండెలో రాయి పడింది.

“బ్రహ్మగారూ, కబురు వచ్చింది. రావాలి” అని అన్నయ్య వచ్చి పిల్చాడు. పినతండ్రి గారు, రాధ మాత్రమే ఉన్నారు.

“ఏదీ, సుధా! ఏమి టాపాదం?—వగరొ?”

“వగరొ చిగురు మెక్కి పొగులు కోవెలగొంతు బిగుతొటకలరు జాబిల్లినవ్వు”

“అబ్బే—మార్చాలి ఈపాదం. వ్రాసుకో.”

“నేను వ్రాస్తేగా?”

“నాదగ్గర బొంకతు మరి! ఈపిల్ల నియోగుల పిల్లా ఏమిటి?”

దొరికి పోయాను. “ఊర.”

“అనుకున్నదే. ఊర.”

“నికటస్థమా పెంటి నెరుగక మొరలిడు

చక్రవాకము గాంచు చంద్రు నవ్వు”

అని వ్రాయి.....అబ్బేమిటి ఆబాబాలు?”

“భోజనానికి వెళ్ళుకున్నారు.”

“నువ్వు రావూ?”

“మేము చద్దన్నము తిన్నాము.”

“సరే. నే వెళ్లాలి మరి.” అని ఆయన లేచి వెళ్లిపోయారు. ఏదో పెద్దబరువు గుండెలమీదనుంచి లేచిపోయింది.

“రాధా! నీఫిడే లేదీ?”

“అదుగో.”

నేను వెళ్లి తెచ్చి, “ఊర. వాయింను,”

“అబ్బ, ఇప్పుడేమిటి?”

“ఇప్పుడే మరి. ఎవరూ లేరు. చాలా బాగా వాయించాలి మరి.”

“సా.....”

“ఊర. ఎవరేనా వస్తారు మరి!”

“సారినీదా—వీరి బోణి.....”

“భేష్. ఎవరిదగ్గర నేర్చుకుంటున్నావు? ఏమిటది ఉండుండు. సాలీడు. నేను దులిపేస్తాను.” అని ఆమె ముంగురులమీది సాలీడు దులిపాను. ఆమె కదలలేదు.

“ఇంకొకటి.”

“స్వరరాగసుధారస.....”

“ఊర. ఇదొకటా నీనవ్వుకి తోడూ? అవునుగాని అన్నట్లు నీపెళ్లెప్పుడు?”

“ఊర.”

“చెప్పుమా, సిగ్గులకేమీ?” అంటూ అప్రయత్నముగా నామె చెయ్యి పట్టుకున్నాను. ఆమె తీసికో యత్నించలేదు.

“మీపెళ్లో?”

“..... అవునుగాని, ఎవర్ని పెళ్లాడతావని మా అక్కయ్య అడిగితే ఏమీ ఆలోచించకుండా ‘మితమ్ముట్టి పెళ్లాడతా’ వంటావా?”

“ఎమిటి ఆలోచించడము?”

“మీరు నియోగులు, మేము వైదికులం.”

“అయిినే?”

“మీకూ మాకూ సంబంధాల్లేవే.....అయినా ఏమి మాచి పెళ్లాడతా నన్నావు? అందమా? ఏకోశాన్నా లేదే?”

“ఎవ రన్నారూ?”

“అద్దం. ఎవ రనాలి. చిన్నప్పుడు కాలివన చుట్టమచ్చ నుగురు మీ దుంటే అదీ.....వరోసంగతి. నువ్వు నేనూ ఒప్పుకుంటే సరిపోతుందా? మీ అమ్మో?”

“అమ్మ ఏమనదు.”

“చిన్నతనము నీకు. ఇదేం బజాగునుంచి మితాయిలేవడ మనుకున్నావా? మీ అమ్మకిష్టమే అనుకో. మీ మామయ్య, పిన్నీ, మీ అత్త, అమ్మమ్మ, వీరంతా నిన్ను నా కివ్వనిస్తారా? ‘వైదికపాడికి మన పిల్ల నివ్వడమేమి’ తనయా? చిన్నపిల్లవి. నీ కీసంగతులు తెలియవు. ఏ మంటావు?”

రాధ మెల్లిగా నాచేతిలోని చేయ్యి తీసేసుకుంది. నా మనస్సులో శుపాను బయలు దేరింది.

“ఏమంటావు? నిజమా? అబద్ధమా?” అని తలమీద చెయ్యి వేసి ముఖము పైకి ఎత్తాను.

“నిజమే” అని ఆమె తలవంచేసి ఫిడేలు తీగని బిగుతుచేసి వదులు చేస్తోంది. గుడిచేతిలోని ఫిడేలుకర్ర తీగలమీద గంతులు వేస్తోంది.

తూ. తుత్తు శుత్తుత్తూ.....

“తూతూపాకా. వాళ్లు వస్తారు. వెళ్లు. ఫిడేలు నేను స్వర్ణతాలే.” ఆమె లేచింది. రెండు నీటిచుక్కలు నాచేతి మీద పడ్డాయి.

ఎవర్నెమి తనడము? ప్రాచీనాచారమనే మత్తగజము ఆచార వంతులపిగ్గులలో విచ్చలవిడిగా విహారిస్తుంది. దాని కెవరేనా అడ్డు వెళ్లితే దాని కాలిక్రింద పడి నలిగిపోవలసినదే! ఆచారదౌర్జన్యము వారికి రోహిణికార్తి ఎండవలె కనబడితేనే కాని ఏవిధమైన మార్పు అవన

రమని యెంచేవాళ్లే ఉండరు. రాధాను ధాకరులు ఆ నలిగినవాళ్లలో ఇద్దరు.

* * * * *

రాత్రి. పడవలు మెల్లగా సాగుతూన్నట్లు పిల్లినకర్రకి కట్టిన మువ్వలు చెప్పుతున్నాయి. గట్టుమీది చెట్లు నాదాకా వచ్చి కొంచె మాగి, నమ్మ చూచేకాబోలు గుసగుసలాడుకుంటూ కదిలిపోతున్నాయి. పాపము వీటిగ లేమిటి? పుట్టిన దగ్గిర్నుంచి చచ్చేదాకా ఒకేచోటున పడి ఉండాలి. నక్షత్రాలు కునికిపాట్లు పడుతున్నాయి. వాటికి ఎదుగే లేదు. ప్రపంచము, ఎందరో అనేటట్లు విశాంతిగృహము కాదు. గాలిరాకకి వెరురుపాదలు సంగీత మారంభిస్తే నమ్మ పొందలేరని చెప్పేసి వెళ్లిపోతున్నాడు మంచపవనుడు.

“పడవ ఒడ్డుకి పెట్టవోయి.”

“ఎవరు?” అని బయటికి చూచాను. బాబు, ఇంకా ఎవరో, అక్కయ్య “సుధా”

“ఆఁ.”

“ఇలా రా.” వెళ్లాను.

“రాధకి ఏమిటో కానాలిట. కొని పెట్టు.”

“ఏం కావాలి?”

“దాహం వేస్తోంది.”

కొంతమూరం వెళ్లాము.

“సోడా తాగుతావా?”

“అబ్బే ఛీ!”

“మజ్జిగో?”

“ఊఁ.”

మూరంగా దీపం మినుకు మినుకు మంటోంది. దగ్గరకి వెళ్లాము. దీపంలాగే కునికిపాట్లు పడుతోంది గొల్ల మనిషి.

“మజ్జి గుందా?”

“ఆఁ. ఎంతటిది?”

“ఒక అర్ధకా దియ్యి. రాధా, నీ కెంతది కావాలి. చూ డిది.”

“మీరు తాగండి చెప్పాను.”

నేను తాగి “అబ్బో” అన్నాను. రాధ “ఏదీ. ఎంత మిగిల్చా రేమిటి?” అని నా చేతిలోని పిడత తాను తీసుకుని తాగడ మారంభించింది. పిడత తీసుకోబోలే వదలలేదు.

“అదేమిటి రాధా!”

“ఏం?”

“నేను ఎంగిలి చేసినది తాగుతావా?”

“ఏం తాగితే.....అరుగో పడవ మల్లా ఒడ్డు కొచ్చే సింది. రండి. వెళ్దాము.” పరుగులో ఆమె జారింది. నేను పట్టుకుని ఆమెతల రొమ్ము కదుముకున్నాను. పడమటి మేఘాలు పక్కన నవ్వాయి.

* * * *

౧

మునపటివలె రాధ మాయింటికి రావడములేదు. ఎందుచేతనో తెలియలేదు.

“అక్కయ్యా, రాధ రావడము మానేసిందే?” అక్కయ్య అమ్మకేసి చూచింది.

“ఏం రాకపోతే? ఎప్పుడూ నీపాటలు వింటూ కూర్చోమన్నా వేమిటి? వాళ్లమ్మకి జ్వరమట.”

“ఉహూ..”

* * * *

“కాఫీపాడుము పట్టుకురాగల్రా ఎక్కడేనా, మీబావగారికి తీ పడదట?”

“రాధగారింట్లో ఉంటుందేమో!”

“రాధ యింట్లోనా? మీఅమ్మ ఏమంటారో?”

“ఏమి? అడగకూడదా?”

“పోనీ పట్టుకురండి. మీఅమ్మతో చెప్పకండి. వీళ్లనీ, వాళ్లనీ ఎందుకు అడగడ మంటారు.”

బయలుదేరాను. కాని “మీఅమ్మ ఏమంటారో” అన్నమాట చెవులలోను, గుండెమీదా రింగుమంది. రాధ నడగడము అమ్మ కిష్టము లేనా? వారింటికి వెళ్లి “రాధా”

“ఆ..” అంటూ బయటికి వచ్చింది.

“కాఫీపాడు ముందా?”

“ఉూ..” అని వెళ్లి పట్టుకొచ్చింది.

“రావడము మానేశా వేమి?”

“అమ్మ కోప్పడుతోంది.”

“మీఅమ్మ కెలా గుంది?”

“ఏం?”

“జ్వరమట.”

“అబ్బే, లేవే! ఎవ రన్నారూ?”

* * * *

“అమ్మా, రాధకి శారదాబిల్లు రాకుండా పెళ్లి చేసే యత్నంలో తేరేమిటి?”

“లేకేమి? యదిగారా ఎవరూ దొరకకపోతే మన ముగ్గుని కట్ట మంటుండట వాళ్లమ్మ, మంగళనూత్రం.”

నా వళ్లు జలుమంది. ములిగేనాకికి కట్టెపుల్లలాగు నిరాశలో ఈఆశ యేమిటి?

* * * *

“అమ్మా, రాధకి పెళ్లివా రొచ్చారు. కుర్రవాడు తెల్లగా బాగున్నాడు.”

“వాళ్ల యింటిపే రేమిటి?”

“ఎందుకురా నీకు వాళ్ల గొడవలు, నీచదువేదో చూసుకోక?”

“ఏం, అడిగితేను?”

“అబ్బే! తెలియదురా!”

“ఏమమ్మా అడిగితే?” నా కళ్లుమందాయి గోరుచుట్టుమీద రోకటిపోటు.

* * * *

పశనమందిరములో పేపరు చదువుకున్నాను. రాధఅన్నయ్య శుభలేఖ ఇచ్చాడు. లోకమంతా ఊపిరిపిగబట్టింది. “నీరాధని ఇంకొకని కిచ్చేస్తున్నారోయి” అంటూ కపరుమీది బొమ్మ ఎర్రవవు నవ్వింది. ఏదో మాట్లాడబోయాను. మాట రాలేదు. దగ్గబోతూ బయటికి వచ్చేశాను. ఇంటి కెళ్లి “అక్కయ్యా! రాధకి పెళ్లిగా బోలు. ఇదిగో శుభలేఖ. వాళ్లన్నయ్య ఇచ్చాడు.”

“కాబో లంటున్నావు. చూడతే దేమిటి?”

“ఎందుకు చూడడం? లేదు.”

* * * *

“ఇవాళ రాధపెళ్లిట.”

“అయితే?”

“మీరు వెళ్లతూ?”

“ఉహూ.. పిల్లినేనా?”

“భేష్. ఈనాటకం బాగుంది. ఏమనుకున్నారో?”

* * * *

సాయంకాలము. పెళ్లివారింట్లో బాబాలు మోగుతున్నాయి. ఆప్రయత్నంగా ఆనైపు వెళ్లాను.

రాధ పసుపుబట్టలు కట్టుకుని అరుగుమీద నిలబడి ఉంది. ఆగి పోయా.

“అదిగో రాధ. మరొకడి సా త్తయిపోయింది. అయితే నా కేమీ కాదన్నమాటే ఆ అభిమానం, ఆ పాటలు, నవ్వులు సృష్టికర్తకి గచ్చుకాయలే? అంత ఆకర్షణకి కారణం ఏమీ లేమా? ఈమె నా కేమీ కాదూ, నే నీమె కేమీ కానూ?”

“అన్నయ్యా! ఎవరూ భోజనానికి రాలే దేం?” ఒళ్లంతా గగుర్పడింది. ఈమె నాకు చెల్లెలా? నేను పొరపాటుగా ఎంచి బాధపడ్డాను. “చెప్తానై”. లేకపోతే ఆన్నహాని కర్ణ మేనిటి? ఈమె నాకు చెల్లెలే.

౬

పెళ్లయిపోయిన దగ్గర్నుంచి రాధ మాయింటికి రావడము మొదలుపెట్టింది. ఇంక భయము లేకుండా అని కాబోలు వాళ్లమ్మ కాని, మా అమ్మకాని ఈ రావడాని కభ్యంతరపెట్టలేదు. తెర కాస్తా బలిసింది. కాబట్టి “ఏదీ రాధా, ఏదీ నీనవ్వు” అని నే నన్నా. “అన్నయ్యా! ఈపాట పాడు”మని ఆమె అన్నా తప్పించేవారెవరూ లేరు. ఆమెనూ నానూ ఉన్న—తప్ప మిగిలిన వన్నీ ఉన్నాయి, ఈ పరిచయన్నీ చూలలో.

రాధవివాహ మయింది, నీవివాహము మాటేమి టంబూరు పాఠకులు. అవనిగడ్డమంచి ఒక సంబంధము వచ్చింది. నా కెందుచేతనో వివాహమంటే నై ముఖ్యం పోలేదు. మనువు, ఆమె ఉన్నది కనక, ఇప్పుడో ఆమె దాటిపోయింది కనకేమా? ఈసంగతి మావార్లకి తెలియదు. ఈసంబంధము చూచి రమ్మన్నారు. పిల్లకళ్లలో తేజస్సు లేదు. నవ్వుతే ఏడ్చినట్లు లేదుకాని అ డెలాగో ఉన్నది. సంగీతములో ‘మ’ ‘ప’ ‘భ’ లకి తేడా లేదు ఉచ్చారణలో. పిల్లమాత్రం సఫేదు రంగు, అర్ధణాబిళ్లకి పాదరసం పూసినట్టు. నల్లగా ఉంది. తెలివి తేటలు లేవు. మొద్దుమొహం అని చెప్పి తో శేశాను, శారదాబిల్లు ప్రాచీనాచారవంతుల కోలాహలముతో, పెళ్లిబాజాలతో, గుర్రపు బండీ పల్లకీలతో ప్రవేశించింది. సంబంధాల అబజడి చాలామట్టుకు తగ్గింది. మావార్లకీ రహస్యంగా పెళ్లిచేయడ మిష్టములేదు. ఇదీ నయమే ననిపించింది.

పరశాఖలోని పిల్లనే వివాహమాడతానని చాలామార్లు ఇంట్లో అంటూ వచ్చాను.

“బిల్లు ఒకటి అవతరించిందా? ఇంక ఏపిల్లయితేనేం?” అనేది మా అమ్మ. ఈలోపుగా మా అక్కయ్య నేస్తురాలి కొక రైకి (వారు ములికినాడువారు) కూతు రున్నదట. చేసుకోవలసినదని ఆమె మా అక్కయ్యకి ప్రాసింది. మా అమ్మకి వైశాఖసంబంధము లిష్టములేక పోయినా ఆపిల్లనైతే ఒప్పుకుంటా నంది. నేను ‘పిల్లని చూడనక్కర

లేదు. మన మెరిగిన పిల్లేకమా? అన్నాను. రాధ కాకపోయిన తర్వాత నింకే పిల్లయితేనేం?

* * * *

నా కిస్తానన్న పిల్లలందరి భోగట్టాలూ రాధా కనుక్కునేది. ఈపిల్లసంగతి ఆమెకు తెలియదేమా. ఒకనాడు మా అక్కయ్య ప్రసంగవశాత్తు, “బంది రెళ్లెటప్పుడు” అంది.

“బందరా! మీ కెందుకు బందరూ?” అంది రాధ.

“మాతమ్మకి పెళ్లికి.”

“ఏమిటి! కుదిరిందా ఏమిటి?”

“అవు.”

“వాళ్లింటి పేరు?”

“హిందూపురంవారు.”

“అదేం పేరు? వెలివాళ్లే?”

“కారు. ‘మాశాఖవార్ల పిల్లని చేసుకోను, వైశాఖలోనేగాని’ అని వాడు పట్టుబట్టాడు. అందుకని వైశాఖపిల్లని చూశాము. నీళ్లు జల్లితే పాలపొంగులాగ అణిగిపోయింది, ఆమె ఊత్యహము.

“అయితే ఎప్పుడు బయలుదేరుతారు?”

“మాఘమాసంలో.”

* * * *

శాఖాభేదాలు మాసిపోవాలని సంఘంలో కల్లోలం పుట్టిదామని నా ఆశయం. చేసిచూపిన తర్వాత ఆరంభిద్దామని ఊరు కున్నాను. మళ్లీ ఏమొచ్చిందో రాధ మాయింటికి రావడము మని నేసింది. ఏమిటిరా విశేషమని కనుక్కుంటే ఆమె క్యక్తురా లయి నట్లు తెలిసింది. కాని పాపం వంట్లో బాసండుక బాధపడుతూ చిరా కుగా నుంటుందట. ఒకనాడు మండుకి డాక్టరు గారింటికి వెళ్లాలని వాళ్లమ్మ మా అమ్మతో చెప్పింది.

“సుధా! వాళ్లమ్మాయికి వంట్లో నయములేదుట. వాళ్ల బ్యాబి ఊట్లో లేదుట. వెళ్లి మందట తెచ్చిపెట్టరా పాపం!” అంది మా అమ్మ. మండు తీసుకుని వాళ్లింటి కెళ్లి “పిన్ని గారూ” అని కేక వేశాను.

“రండి” అని ధ్వని.

లోపలికి వెళ్లాను. మంచముమీద ఆమె పడుకుంది. కూర్చో మని మంచంపట్టెమీద కొట్టింది.

“బందరు ఎప్పుడు వెళ్లుతారు?”

“నీ కెవరు చెప్పారు?”

“మీ అక్కయ్యి.”

“నువ్వు వస్తావా?”

ఎందుచేతనో నావైపే చూస్తున్న ఆకళ్లలో జలజల నీరు క్రమింది. అనీళ్లు నాకు కనబడకూడదని గాబోలు తల పక్కకి త్రిప్పింది.

“ఏం రాధా?”

“.....”

“ఎందు కేడుపు?”

వంటవసారాతలుపు గాబోలు కిర్రుమంది. గళిమని కళ్లు తుడుచుకుని,

“ఏం లేదు. దూరంగా నిలబడండి. అమ్మ వస్తోంది.”

“పిన్ని గారూ!”

“వస్తున్నా నాయనా! మారోచ్చి. ఎంతో ఆలస్యము లేదు.”

“మం దివ్వనా రాధా?”

“మందా, ఎందుకు? రోగానికా, యోగానికా?”

నా కామెహుటలు వింతగొల్పాయి. చికా కెత్తింది. మందక్కడ పెట్టి, “రెండింటికీ మం దెవ రిక్కగలరమ్మా? ఇప్పుడే వస్తానుండు” అని వచ్చేశాను.

ముహూర్తము సమీపస్థమాతున్న కొద్దీ నాకుత్సాహ మెక్కువైతోంది. ఎవరో కోతినీ కట్టుకుంటాను. ఇకముందు రాధాసుధాకరులకి శాఖ లడ్డురాకూడదు.

శుభలేఖలకి వైవిలాసాలు వ్రాస్తున్నాను. రాధఅన్నయ్య వచ్చి పిలిచాడు. వెళ్లాను. “మాయింటికి ఒకసారి రండి. మాచెల్లి తీసుకురమ్మంది.” అన్నాడు. ఎందుకో? వెళ్లాము.

మంచముమీద ఆమె అలాగే ఉంది. గది చీకటిగా నుంది. నడికప్పులోంచి మూర్ఛకిరణ మొకటి గదిలో దూరి కొంచెము వెలుతు రిచ్చింది. రాధ మారోచ్చిమని వైగచేసింది. ఎక్కడా కుప్పీలేదు. దగ్గిరికి వెళ్లి నిలబడ్డాను. మారోచ్చిమని మళ్లీ వైగచేసి, “ను రెప్పుమా మారోచ్చిమను లెండి” అంది. నాకడుపు చెరువైపోయింది. ఎందుచేతనో పాతవిషయాలన్నీ గుండెని కమ్మాయి, అనలేక అనలేక “ఏం చెల్లెమ్మా!” అన్నాను. రాధ మూతిమీది చెయ్యిపెట్టుకుని మారోచ్చిమంది మూడోసారి. “మారోచ్చి నాయనా, నామూలాన్నుంచే వచ్చింది దింతాను. అప్పు డిచ్చేస్తే ఏబెంగా లేకపోవును.” అన్నా దావిడ, కళ్లు వత్తుకుంటూ. రుంఝామారుతానికి అరటిచెట్టులాగ కొట్టుకుంది మనస్సు. రాధపక్కన కూర్చున్నాను. ఆమె నాచుట్టూ అరసున్నలాగు పడుకుని నన్ను ఒత్తింది. తల ముచపట్టెమీద పెట్టి, చేతులు నాకాళ్లమీద వేసింది. ఒళ్లు గప్పుమంది. ముత్యాలాగ కన్నీరు రాలుతోంది. శుడవడానికి ధైర్యము చాలలేదు. పక్కమీది పగడాలపేరు తీసి నాతలమీద పడేశింది. వెల్లకిల పడకున్నీ ఏదో మాట్లాడబోయింది. మొగముదగ్గిరికి వెళ్లాను. నాముఖము రెండు చేతులా తిణివి గొణుగుతోంది. ఇంకా దగ్గిరికి వెళ్లాను. నాముఖం తన చెక్కుల కదుముకుని “మళ్లీజన్మకి” అంది. సరి పురిలేదు. అంతా అంధకారం.

“ఈమె నా చెల్లెలా? భార్య?”

